

犬さんと蜘蛛さんと蛙さん

犬のおばあさんは一人で暮してみましたが、一人で暮らすのは、大変淋しかったです。お仕事をしても、夜寝ていても、一人でいるのはつらいことでした。それで、仲間をさがすことにして、新聞へ広告を出しました。広告文はこうでした。



私は犬ですが、歳をとりましたので、一人で暮らすのは寂しゅうございます。何方か、私の家へ一緒に住んでくださる方はありませんか。ただし、私の家には、お皿とナイフとフォークが一つずつしかありませんから、おいで下さる方は、どうぞ、ご自分のお皿と、ナイフと、フォークを持っていらっしゃって下さい。何時も、おいしい御馳走を食べさせて上げます。

東京、犬小屋町 犬山クロ子

この広告文を見て、お皿と、ナイフと、フォークを持ってやって来たのが蜘蛛さんでした。蜘蛛さんは二階に住むことになりました。おばあさんは大変喜びました。けれども二人目にやって来たのが蛙さんでした。蛙さんは、あんまり急いで来たものですから、お皿と、ナイフとフォークを持ってくるのを忘れしました。

おばあさんも、蜘蛛さんも、大変困りました。すると、蛙さんが言いまし

た。

「おばあさん、蜘蛛さん、ちっともお困りになることはありません。私は、皆さんが召し上がった後のお皿を借して頂きますから、大丈夫です。」

すると、蜘蛛さんと、おばあさんは手を打って、胸をなで下しました。

「それは、全く良い考えです。」と。

三人は仲よく暮らしました。(村山 籌子)

A Dog, A Spider and A Frog

An old female dog lived alone, and she felt lonely day and night. So she advertised in a newspaper like this:



I am an old female dog and I feel lonely because I live alone. I want someone to live with me. I have only one plate, one knife and one fork. So never forget to bring your own plate, knife and fork when you come to mt house. I'll treat you anytime.

Tokyo, Kennel town, Mrs. Kuro

Seeing this advertisement, first a spider came to her house with a plate, a knife and a fork. She lived upstairs. The old dog felt so pleased. Next, a frog came to her house. But she was in such a hurry that she forgot to bring her own plate, knife and fork. The dog and the spider were embarrassed.

The frog said to them,

“Mrs. Old dog, Ms. Spider. Don’t be so embarrassed. I’ll eat with your plate, knife and fork after you eat up.”

The spider and the old dog clapped their hands and felt relieved. The old dog and the spider and the frog lived a happy life together.
(Original by Murayama Kazuko: 2024.7.7 By Kudo)